

KUPNÍ SMLOUVA č. 22121000561

Níže uvedeného dne, měsíce a roku smluvní strany:

1. Česká republika – Ministerstvo obrany, organizační složka státu

Se sídlem: Tychonova 1, 160 01 Praha 6
Jejíž jménem jedná: ředitel na základě příkazu k zastupování odboru nabývání movitého majetku Sekce vyzbrojování a akvizic Ministerstva obrany, Ing. Michal Pelc
Na adrese: náměstí Svobody 471/4, 160 01 Praha 6
IČO: 60162694
DIČ: CZ60162694
Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, Praha 1
Číslo účtu: 404881/0710
IBAN: CZ96 0710 0000 0000 0040 4881
SWIFT: CNBACZPP
Kontaktní osoba: ■ ■ ■
Telefonické a e-mailové spojení: telefon: ■ ■ ■ ■ ■
e-mail: ■ ■ ■ ■ ■

Adresa pro doručování korespondence:

Ministerstvo obrany - Sekce vyzbrojování a akvizic
odbor nabývání movitého majetku
náměstí Svobody 471/4
160 01 Praha 6

(dále jen „kupující“)

a

2. Scania Czech Republic s.r.o.

Se sídlem: Sobínská 186, 252 19 Chrást'any
Zapsaný: v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 29097
Zastoupená: Petr Smola – na základě plné moci
IČO: 61251186
DIČ: CZ61251186
Bankovní spojení: Citibank Europe plc. Praha 5
Číslo účtu: 2011640205/2600
IBAN: CZ 7026 0000 0000 2011 6402 05
Kontaktní osoba: Petr Smola
Telefonické a popř. e-mailové spojení: Telefon: ■ ■ ■ ■ ■
e-mail: ■ ■ ■ ■ ■

Adresa pro doručování korespondence: Sobínská 186, 252 19 Chrást'any

(dále jen „prodávající“)

uzavřely s použitím § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „OZ”), za účelem dálkové silniční přepravy kontejnerů na evropském teritoriu a k plnění speciálních přepravních a manipulačních úkolů s kontejnery při zabezpečení zahraničních operací AČR a mimořádných stavech na území ČR u vojenských útvarů k tomu určených a dislokovaných v Pardubicích tuto kupní smlouvu (dále jen „smlouva”).

I. Předmět smlouvy

1. Prodávající se zavazuje odevzdat (dále též „dodat“) kupujícímu za podmínek stanovených touto smlouvou **12 ks nákladních vozidel s nástavbou stranového překladače značky Scania a typu R590 B8x4 + Hammar 190 HB UL** specifikovaného v příloze č. 1 této smlouvy (dále též jen „vozidlo“) včetně dodání nezbytné dokumentace k převzetí a užívání techniky v listinné podobě v českém jazyce, tj.:
 - a) doklady nezbytné k převzetí a užívání techniky v českém jazyce, zejména technický průkaz vydaný Ministerstvem dopravy ČR, provozní dokumentaci, dokumentaci k údržbě a provozu vozidla a stranového překladače,
 - b) seznam výbavy a příslušenství,
 - c) seznam autorizovaných servisů minimálně na území EU, včetně uvedení jejich adres a tel. spojení,
 - d) návod na použití a údržbu jednotlivých komponentů vozidla,
 - e) záruční podmínky s veškerými ustanoveními o poskytovaných záručních podmínkách, včetně kontaktního spojení (na osobu komunikující slovem i písmem v českém jazyce (vše dále jen „zboží“), v případě rozporu záručních podmínek s touto smlouvou má přednost text smlouvy.

Prodávající se zavazuje dodat zboží v místě a čase plnění v souladu s článkem III. této smlouvy, a dále umožnit kupujícímu nabytí vlastnického práva ke zboží.

2. Prodávající dodá kupujícímu zboží nové, nepoužívané, nerenovované, funkční, homologované, splňující technické podmínky provozu vozidel na pozemních komunikacích v ČR a v zemích EU, a které bude odpovídat platným technickým normám a předpisům výrobce.
3. Prodávající je povinen předložit při první dílčí přejímce zboží kupujícímu též Stanovisko vydané Úřadem pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti (dále jen „Úř OSK SOJ“) k naplnění katalogizační doložky.
4. Prodávající se zavazuje provést při přejímce zboží, resp. jednotlivých dílčích plnění dle čl. IV smlouvy seznámení celkem minimálně 8 osob s obsluhou, údržbou a opravami prováděnými nespecializovanými – běžnými dílenskými prostředky. Dále se prodávající zavazuje umožnit kupujícímu provedení zkušební jízdy s jednotlivými vozidly minimálně v délce 30 km. V průběhu cvičných jízd je požadováno, aby prodávající zajistil na své náklady pojištění předávaného majetku proti vzniku škody na její plnou výši a současně pojištění odpovědnosti za škody vzniklé provozem dopravního prostředku na dobu provedení cvičných jízd v souladu se zákonem č. 168/1999 Sb. o pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla. Případné teoretické nebo praktické proškolení obsluh u výrobce musí být provedeno před provedením cvičných jízd. Prodávající poskytne asistenci při provádění zaškolení obsluh a provedení cvičných jízd. Veškeré zácviky teoretického nebo praktického charakteru jsou

charakterizovány jako seznámení osob s obsluhou techniky a náklady jsou součástí celkové ceny za zboží. Prodávající účast osob prokazatelně doloží v době předání komodity příjemci.

5. Prodávající se zavazuje dodat zboží, resp. jednotlivá dílčí plnění s plnými náplněmi všech provozních hmot a kapalin mimo pohonných hmot. Prodávající se zavazuje dodat zboží, resp. jednotlivá dílčí plnění s pohonnými hmotami v nezbytném množství potřebných pro provedení přejímky dle čl. IV. této smlouvy, seznámení s obsluhou a zkušební jízdy.
6. Kupující se zavazuje řádně dodané zboží, resp. jednotlivá dílčí plnění převzít a zaplatit za převzaté zboží dohodnutou kupní cenu dle čl. II. odst. 1. této smlouvy.

II.

Kupní cena

1. Smluvní strany se ve smyslu zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, dohodly na této kupní ceně zboží:

Kupní cena za 1 ks nákladního vozidla s nástavbou stranového překladače (Scania a typu R590 B8x4 + Hammar 190 HB UL) v Kč

Kupní cena bez DPH	9.725.120,00 Kč
DPH 21%	2.042.275,20 Kč
Kupní cena s DPH	11.767.395,20 Kč

Celková kupní cena za 12 ks nákladních vozidel s nástavbou stranového překladače (Scania a typu R590 B8x4 + Hammar 190 HB UL) v Kč

Kupní cena bez DPH	116.701.440,00 Kč
DPH 21%	24.507.302,40 Kč
Kupní cena s DPH	141.208.742,40 Kč

2. Ceny uvedené v předchozím odstavci jsou cenami nejvýše přípustnými za zboží a jsou v ní zahrnuty veškeré náklady prodávajícího spojené s dodáním zboží, převodem vlastnického práva ke zboží a s plněním všech povinností prodávajícího dle této smlouvy (zejm. náklady na dopravu do místa plnění, náklady na pohonné hmoty, provozní kapaliny, seznámení s obsluhou, katalogizaci apod.).

III.

Místo a čas plnění

1. Prodávající je povinen dodat kupujícímu 4 ks vozidel nejpozději do 12 měsíců od účinnosti smlouvy a zbylých 8 ks vozidel nejpozději do 15. října 2023.
2. Místem plnění je:

- objekt Vojenského útvaru 2120 Pardubice, na adrese Semtín 188, 530 02 Pardubice.

Vozidla převezme pověřený zástupce Vojenského zařízení 551210 Štěpánov u Olomouce - [redacted] nebo jím písemně pověřená (dále jen „příjemce“) za přítomnosti [redacted] nebo [redacted] nebo jimi pověřené osoby.

3. Prodávající je povinen předat kupujícímu zboží, resp. jednotlivá dílčí plnění v místě plnění v pracovních dnech v době od 8 hodin do 14 hodin, mimo tuto dobu pouze po předchozí dohodě s příjemcem. Dále je prodávající povinen vyrozumět příjemce o připravenosti dodat zboží, resp. jednotlivá dílčí plnění, a to nejméně 5 pracovních dnů předem.

IV. Předání a převzetí zboží

1. Povinnost prodávajícího dodat zboží, resp. jednotlivá dílčí plnění dle čl. I. smlouvy je považována za splněnou provedením přejímky zboží, resp. provedením přejímky jednotlivých dílčích plnění příjemcem či jeho pověřeným zástupcem a prodávajícím či jeho pověřeným zástupcem v místě plnění dle čl. III. odst. 2. smlouvy.
2. Přejímkou se rozumí odevzdání zboží, resp. předání jednotlivých dílčích plnění včetně splnění všech podmínek spojených s odevzdáním zboží prodávajícím a jeho převzetí příjemcem (tj. i splnění povinnosti předání osvědčení o registraci vozidla - technického průkazu dle čl. IX. odst. 11 smlouvy, resp. dle čl. IX. odst. 12 smlouvy). Zjistí-li příjemce, že zboží, resp. jednotlivá dílčí plnění trpí vadami, odmítne jeho převzetí s vytčením vad. O takovém odmítnutí sepiší smluvní strany zápis. Povinnost prodávajícího dle čl. III. odst. 1 smlouvy tím není dotčena. Je-li vadná pouze část zboží (některý kus), je oprávněn příjemce zboží netrpící vadami přijmout, tj. je oprávněn přijmout i jen část zboží, čímž není dotčena povinnost prodávajícího dodat zbylou chybějící či jinak vadnou část zboží.
3. O provedení přejímek bude prodávajícím a příjemcem sepsán přejímací protokol (dodací list) s uvedením data provedení přejímky (tj. pro každé dílčí plnění bude sepsán samostatný přejímací protokol). Toto datum je dnem odevzdání zboží a je rozhodné pro splnění povinnosti prodávajícího dle čl. III. odst. 1 smlouvy. V přejímacím protokolu (ve čtyřech vyhotoveních) prodávající uvede jednoznačné označení zboží (minimálně VIN kód), množství odevzdaného zboží, místo plnění, čitelné jméno a podpis, příjemce uvede též své čitelné jméno a podpis. Proávající obdrží dva výtisky tohoto přejímacího protokolu, z nichž jeden přiloží jako přílohu k faktuře – daňovému dokladu. Dva výtisky přejímacího protokolu obdrží příjemce. Součástí přejímacího protokolu bude Protokol o předvedení a odzkoušení funkčnosti pořizovaného zařízení, seznámení osob uživatele s obsluhou, údržbou a poučení o provozu.
4. Prodávající je povinen předložit při přejímce zboží též Stanovisko vydané Úř OSK SOJ k naplnění katalogizační doložky.

V. Fakturační a platební podmínky

1. Právo fakturovat vzniká prodávajícímu dnem řádného dodání každého jednotlivého dílčího plnění dle čl. III. odst. 1 této smlouvy.
2. Prodávající je povinen po vzniku práva fakturovat vystavit a doručit kupujícímu do 5 dnů originál daňového dokladu (dále jen „faktura“) za dodané zboží, resp. za odevzdané dílčí plnění na dohodnutou smluvní cenu s rozepsáním jednotlivých položek podle § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o dani z přidané hodnoty“).
3. Kromě náležitostí v zákoně o dani z přidané hodnoty uvedených musí faktura obsahovat též následující údaje:
 - a) označení dokladu jako faktura, případně „daňový doklad“,
 - b) číslo smlouvy dle číslování kupujícího,
 - c) datum uskutečnění zdanitelného plnění (tj. datum odevzdání a převzetí zboží),
 - d) příjemce a místo dodání zboží,

- e) IČO a DIČ smluvních stran,
 - f) označení peněžního ústavu a čísla účtu, na který má být placeno,
 - g) počet příloh a razítko s podpisem prodávajícího,
 - h) odběratel: Česká republika - Ministerstvo obrany, Tychonova 1, 160 00 Praha 6
 - i) konečný příjemce: Ministerstvo obrany - Sekce vyzbrojování a akvizic, odbor nabývání movitého majetku, náměstí Svobody 471/4, 160 01 Praha 6.
4. Společně s fakturou je prodávající povinen předložit též přijímací protokol včetně příloh potvrzený příjemcem a kopii kladného Stanoviska Úř OSK SOJ k naplnění katalogizační doložky.
 5. Splatnost faktury činí 30 dnů od jejího doručení na adresu: Ministerstvo obrany - Sekce vyzbrojování a akvizic, odbor nabývání movitého majetku, náměstí Svobody 471/4, 160 01 Praha 6 nebo na e-mail: onmm@army.cz.
 6. V případě, že faktura bude obsahovat nesprávné nebo neúplné údaje nebo náležitosti nebo k ní nebudou přiloženy požadované doklady, je kupující oprávněn ji do data její splatnosti vrátit prodávajícímu, případně informovat o neakceptaci. Proávající vrácenou fakturu opraví, eventuálně vyhotoví novou, bezvadnou. V takovém případě běží kupujícímu nová lhůta splatnosti dle čl. V. odst. 5 této smlouvy ode dne doručení opravené nebo nové faktury.
 7. Dnem zaplacení se ve smyslu ust. § 1957 OZ rozumí den připsání placené částky na bankovní účet prodávajícího.
 8. Kupující neposkytuje zálohové platby.
 9. Pokud budou u prodávajícího zdanitelného plnění shledány důvody k naplnění institutu ručení za daň podle § 109 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, bude kupující při zasílání úplaty vždy postupovat zvláštním způsobem zajištění daně podle § 109a tohoto zákona. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí, že v takovém případě bude platba prodávajícímu za předmět smlouvy snížena o daň z přidané hodnoty, která bude odvedena kupujícím na účet správce daně místně příslušného dodavatele. Proávající obdrží úhradu za předmět smlouvy ve výši částky odpovídající základu daně a nebude nárokovat úhradu ve výši daně z přidané hodnoty odvedené na účet jemu místně příslušnému správci daně.

VI.

Přechod vlastnictví a nebezpečí škody

1. Vlastnické právo ke zboží, resp. k jednotlivým dílčím plněním přechází z prodávajícího na kupujícího provedením přejímky dle čl. IV. smlouvy.
2. Nebezpečí škody na zboží, resp. na jednotlivých dílčích plněních přechází na kupujícího ve smyslu ustanovení § 2121 OZ provedením přejímky dle čl. IV. smlouvy.
3. Proávající je povinen při plnění smlouvy postupovat s odbornou péčí, dodržovat obecně závazné předpisy, technické normy, podmínky této smlouvy a pokyny kupujícího.

VII.

Záruka za jakost a reklamační podmínky

1. Prodávající poskytuje kupujícímu na zboží záruku za jakost a vlastnosti zboží (vozidla jako celku), jež odpovídají předmětu a účelu této smlouvy, a to po dobu 24 měsíců ode dne provedení převzetí. Sjednaná záruční doba neplatí pro zboží, na které je výrobcem tohoto zboží stanovena záruční doba delší – v tomto případě platí délka záruční doby stanovená výrobcem. Záruční doba neběží po dobu, po kterou kupující nemůže užívat zboží pro jeho vady, za které odpovídá prodávající.
2. Kupující je povinen u prodávajícího písemně uplatnit zjištěné vady zboží (dále jen „reklamace“, resp. „oznámení o reklamaci“) bez zbytečného odkladu poté, co je zjistil. Prodávající je povinen doručit své písemné vyjádření k reklamaci do 5 pracovních dnů od jejího doručení. Pokud během tohoto termínu nebude kupujícímu doručeno písemné vyjádření prodávajícího k reklamované vadě, platí, že prodávající uznává reklamaci v plném rozsahu. Osoba oprávněná k uplatnění reklamace je statutární orgán vojenského útvaru nebo zařízení, které má vozidlo v užívání, nebo jím písemně pověřená osoba.
3. Prodávající je povinen bezplatně odstranit reklamované vady nejpozději do 30 kalendářních dnů ode dne doručení oznámení o reklamaci. Tuto lhůtu lze výjimečně, např. v případě potřeby zajištění náhradního dílu ze zahraničí, prodloužit se souhlasem osoby oprávněné k uplatnění reklamace. Bude-li to možné, proběhne odstranění reklamovaných vad zboží v místě jeho dislokace uvedeném v reklamaci, jinak proběhne odstranění reklamovaných vad ve sjednaném servisním zařízení prodávajícího, přičemž doprava zboží do tohoto zařízení (odtah) i následná doprava zboží zpět do místa dislokace bude provedena na náklady prodávajícího, které je prodávající povinen kupujícímu uhradit do 30 dnů ode dne doručení faktury v případě, že náklady na dopravu do servisního zařízení a zpět do místa dislokace vznikly kupujícímu a jednalo se o záruční vadu.
4. Způsob vyřízení reklamace určuje kupující.

VIII.

Smluvní pokuty a úrok z prodlení

1. V případě prodlení prodávajícího s dodáním zboží ve sjednané lhůtě dle čl. III. odst. 1 smlouvy je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,4% z kupní ceny každého neodevzdaného (resp. opožděně odevzdaného) vozidla včetně DPH (zaokrouhleno na celé koruny nahoru), a to za každý i započatý den prodlení. V případě nedodání zboží z důvodu ukončení smluvního vztahu před sjednanou lhůtou plnění dle čl. III. odst. 1 smlouvy z důvodu nikoliv na straně kupujícího je prodávající povinen zaplatit kupujícímu jednorázovou smluvní pokutu ve výši 4% z kupní ceny každého neodevzdaného vozidla včetně DPH (zaokrouhleno na celé koruny nahoru).
2. V případě prodlení prodávajícího s odstraněním vad zboží uplatněných v záruční době ve lhůtě dle čl. VII. odst. 3 smlouvy nebo v případě prodlení s uhrazením faktury ve lhůtě dle čl. VII. odst. 3 smlouvy je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 5 000,- Kč za každý i započatý den prodlení.
3. V případě porušení povinnosti prodávajícího uvedené v čl. IX. odst. 2., odst. 3 nebo odst. 12 smlouvy je prodávající povinen zaplatit kupujícímu jednorázovou smluvní pokutu ve výši 15 000,- Kč, a to za každé jednotlivé porušení.
4. V případě porušení povinnosti prodávajícího spočívající ve včasném předložení veškerých technických údajů specifikovaných v čl. IX. odst. 11 smlouvy nezbytných pro zaevidování

každého z vozidel do majetku AČR je prodávající povinen zaplatit kupujícímu jednorázovou smluvní pokutu ve výši 7 000,- Kč, za každé jednotlivé porušení.

5. Právo fakturovat a vymáhat smluvní pokutu a úrok z prodlení vzniká kupujícímu prvním dnem následujícím po marném uplynutí doby určené jako čas k plnění nebo dnem následujícím po porušení povinnosti prodávajícím a prodávajícímu prvním dnem následujícím po marném uplynutí lhůty splatnosti faktury.
6. Smluvní pokuty a úrok z prodlení jsou splatné do 30 dní ode dne doručení písemného oznámení o jejich uplatnění.
7. Smluvní strany se dohodly, že zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu škody, a to i ve výši přesahující vyúčtovanou, resp. uhrazenou smluvní pokutu, a rovněž není dotčeno plnit řádně povinnosti vyplývající z této smlouvy.

IX. Zvláštní ujednání

1. Prodávající prohlašuje, že zboží není zatíženo právy třetích osob.
2. Prodávající se zavazuje zachovávat mlčenlivost ohledně všech skutečností, se kterými se seznámí při plnění této smlouvy. Tato povinnost zavazuje i zmocněnce, zaměstnance nebo jiné pomocníky prodávajícího, kteří se podílejí na plnění této smlouvy.
3. Prodávající nesmí postoupit pohledávku nebo její část vyplývající z této smlouvy vůči kupujícímu třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu kupujícího.
4. Smluvní strany jsou si povinny navzájem písemně sdělit bez zbytečného odkladu veškeré změny, týkající se např. identifikačních nebo kontaktních údajů, včetně jejich vstupu do likvidace, insolvence a jejich právního nástupnictví apod.
5. Kupující zveřejní uzavřenou smlouvu v Registru smluv a současně je oprávněn ji uveřejnit na profilu Ministerstva obrany jako zadavatele a na internetových stránkách Ministerstva obrany.
6. Prodávající bere na vědomí, že nákladní vozidlo s nástavbou stranového překladače Scania a typu R590 B8x4 + Hammar 190 HB UL bude předmětem katalogizace podle zákona č. 309/2000 Sb., o obranné standardizaci, katalogizaci a státním ověřování jakosti výrobků a služeb určených k zajištění obrany státu a o změně živnostenského zákona (dále jen „zák. č. 309/2000 Sb.“). K tomu se prodávající zavazuje, že na zboží jako celek (kromě měniče napětí, který bude katalogizován samostatně) dodá Úř OSK SOJ v termínech specifikovaných v textové části katalogizační doložky (příloha č. 2 smlouvy) bezchybný a úplný soubor povinných údajů pro katalogizaci (SPÚK). Dále na všechny stanovené položky majetku charakteru položky zásobování vyrobené v ČR nebo v zemi mimo NATO a Tier 2, dodá prodávající návrh katalogizačních dat výrobku (dále jen „NKDV“) zpracovaných katalogizační agenturou. Předání SPÚK a NKDV je součástí plnění povinností prodávajícího podle této smlouvy a tento nemá nárok na samostatnou úhradu nákladů spojených s vypracováním katalogizačních dat.
7. Prodávající se zavazuje zpřístupnit či zabezpečit zpřístupnění technické dokumentace zboží k ověření a případnému doplnění katalogizačních dat.
8. Smluvní strany se dohodly, že všechny závazné projevy vůle je třeba činit písemnou formou a prokazatelně doručit druhé smluvní straně. Pokud smluvní strana, které je písemnost adresována, její přijetí odmítne nebo jiným způsobem zmaří, má se za to, že došla zásilka

odeslaná s využitím provozovatele poštovních služeb došla třetí pracovní den po odeslání, byla-li však odeslána na adresu v jiném státu, pak patnáctý pracovní den po odeslání. Pokud je na doručení druhé smluvní straně vázán počátek běhu doby určené touto smlouvou a smluvní strana, které je písemnost adresována, její přijetí odmítne nebo jiným způsobem zmaří, počíná taková doba běžet následujícího dne po uplynutí třetího pracovního dne od uložení písemnosti na poště. Toto však neplatí, využije-li některá ze smluvních stran pro doručení písemnosti datovou schránku ve smyslu zákona č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů, ve znění pozdějších předpisů.

9. Prodávající je povinen při plnění smlouvy postupovat s odbornou péčí, dodržovat obecně závazné právní předpisy, technické normy, podmínky této smlouvy a pokyny kupujícího.
10. Kupující si vyhrazuje právo nejpozději 15 pracovních dnů před plánovaným termínem plnění (tj. před přejímkou dílčího plnění) provést za přítomnosti prodávajícího kontrolu zboží z hlediska splnění všech požadavků dle této smlouvy, a to za účelem včasného zjištění případných nedostatků, které bude mít prodávající čas odstranit do plánovaného termínu plnění (přejímky). Osobou oprávněnou ke kontrole za kupujícího je příjemce dle čl. III. odst. 2 smlouvy. Konkrétní termín kontroly jsou strany povinny telefonicky nebo písemně dohodnout nejpozději 3 pracovní dny před jejím uskutečněním. Kontrola bude provedena na území České republiky, konkrétní místo si strany dohodnou současně s termínem kontroly. O průběhu kontroly a jejich výsledcích bude sepsán písemný záznam, který podepíší všichni přítomní zástupci obou smluvních stran. Po dohodě obou smluvních stran lze termín kontroly z objektivních důvodů upravit. Náklady na kontrolu, které každé straně vzniknou, si hradí každá strana samostatně.
11. Prodávající je povinen předat kupujícímu s časovým předstihem před kontrolou, nejpozději však před uplynutím lhůty dle odst. 10 věty první tohoto článku (nebude-li kontrola provedena), technické údaje nutné k vyplnění formulářů nezbytných pro zaevidování vozidla do majetku AČR (tento formulář bude prodávajícímu zaslán po účinnosti smlouvy), tj.:
 - a) VIN vozidla,
 - b) COC list,
 - c) Osvědčení o registraci vozidla. Část II. (Technický průkaz) – originál,
 - d) ověřenou kopii o povolené schválené technické způsobilosti vozidla, tzn. čj. z Ministerstva dopravy,
 - e) seznam palubní literatury (návod k obsluze vozidla, servisní plán a seznam autorizovaných servisů, kontaktní místa servisů, záruční podmínky). Předání těchto údajů a dokumentů bude též uvedeno v písemném záznamu z provedené kontroly,
 - f) záruční podmínky.

Lhůtu pro předložení požadovaných dokladů uvedených v tomto odstavci lze z objektivních důvodů dohodou smluvních stran upravit.

12. V případě využití jednoho či více poddodavatelů při plnění závazku vyplývajícího z této smlouvy, resp. jeho části, nesmí prodávající v rámci smluv s těmito poddodavateli uplatňovat vůči nim přísnější sankce, než jsou ty (viz zejména čl. VIII smlouvy - Smluvní pokuty a úrok z prodlení), které hrozí prodávajícímu za neplnění povinností dle této smlouvy.
13. Prodávající je povinen při plnění povinností dle této smlouvy respektovat nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a další obecně závazné předpisy

vztahující se k ochraně osobních údajů.

X. Zánik závazků

1. Zánik závazků z této smlouvy se řídí příslušnými ustanoveními OZ.
2. Smluvní strany se dohodly, že podstatným porušením smlouvy ve smyslu ustanovení § 2002 odst. 1 OZ se rozumí i:
 - a) prodlení prodávajícího s dodáním zboží ve lhůtě dle čl. III. odst. 1. smlouvy delší než 10 dnů;
 - b) prodlení prodávajícího s odstraněním reklamované vady ve lhůtě dle čl. VII. odst. 3. smlouvy delší než 10 dnů,
 - c) opakované (dva a vícekrát) prodlení prodávajícího s odstraněním reklamované vady ve lhůtě dle čl. VII. odst. 3. smlouvy,
 - d) výskyt tří a více vad u téhož zboží (vozidla) bránících v jeho užívání během záruční doby dle čl. VII. odst. 1 smlouvy,
 - e) případ, kdy prodávající uvedl ve své nabídce (která vedla k uzavření této smlouvy) informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a zároveň měly nebo mohly mít vliv na výsledek zadávacího řízení (tj. jedná se zejm. o nepravdivé údaje k prokázání kvalifikace v případě, že prodávající ve skutečnosti kvalifikaci nesplňuje, tak i údaje věcné či technické povahy, jimiž prodávající deklaroval splnění zadávacích podmínek, které však jím skutečně dodávané zboží nesplňuje), a dále zahájení insolvenčního řízení vedeného na majetek prodávajícího na jeho návrh a rovněž tak vstup prodávajícího do likvidace.

Kupující má právo odstoupit od smlouvy ve výše uvedených případech vyjma písm. e) též částečně.

XI. Závěrečná ujednání

1. Právní vztahy vzniklé na základě této smlouvy, i ty, které nejsou přímo ve smlouvě upraveny, se řídí příslušnými ustanoveními OZ, zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů a ostatními právními předpisy vztahujícími se k předmětu této smlouvy.
2. Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě o 10 stranách.
3. Smlouva může být měněna či doplňována písemnými, oboustranně dohodnutými, vzestupně číslovanými dodatky, které se stávají její nedílnou součástí. Za změnu smlouvy se nepovažuje změna identifikačních nebo kontaktních údajů.
4. Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v Registru smluv.
5. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

Příloha č. 1 - Specifikace zboží

počet stran: 5

Příloha č. 2 - Katalogizační doložka

počet stran: 1

Za kupujícího
Ing. Michal Pelc
ředitel na základě příkazu k zastupování
podepsáno elektronicky

Za prodávajícího
Petr Smola
na základě plné moci
podepsáno elektronicky

Petr
Smola Digitálně
podepsal Petr
Smola
Datum: 2022.07.14
08:01:18 +02'00'

Specifikace zboží**12 ks nákladních vozidel s nástavbou stranového překladače značky Scania a typu R590 B8x4 + Hammar 190 HB UL**

Typ vozidla	vozidlo se samostatnou nástavbou – stranovým překladačem kontejnerů ISO 1C (výška 2438 mm, šířka 2438 mm, délka 6058 mm) a ISO 1D (výška 2438 mm, šířka 2438 mm, délka 2991 mm)
	vozidlo umožňuje provoz při přepravě kontejneru ISO 1C jako běžné vozidlo splňující vyhlášku o silničním provozu, tzn. aby nebylo nadrozměrné (šířka do 2,55 m, výška do 4 m)
	vozidla včetně jejich nástaveb v jednotné zelené (khaki) barvě (matné provedení) – dle ČSN 5450 nebo barva RAL 6003
	k vozidlu bude dodán katalog náhradních dílů na CD i přístup k online katalogu
Požadavky na stranový překladač	stranový překladač musí umožňovat naložení a přepravu jednoho kontejneru ISO 1C (včetně CC, CX) nebo dvou ISO 1D (včetně DD, DDD, DX)
Nástavba - překladač kontejneru je požadováno dodat:	pravostranný
	v provedení: výsuvná ramena – buď teleskopická, nebo skládací pro účely transportu vozidel
Překladač musí být vybaven:	automatickými zámky pro zajištění dolních rohových úchytlů kontejnerů se signalizací zajištění v kabině řidiče
	optickou polohovací signalizací správné pozice pro naložení pro řidiče soupravy
	centrálním mazacím systémem. Je požadována dodávka mazacího plánu, s uvedením přehledu standardizovaných paliv, maziv a přidružených výrobků (hydraulických olejů a kapalin, chladicích kapalin, protikorozních prostředků a provozních a speciálních kapalin) s uvedením kódů NATO dle STANAG 1135 „Zaměnitelnost paliv, maziv a přidružených výrobků používaných v ozbrojených silách států NATO“
	bezdrátovým dálkovým ovládáním (typizovaným pro EU) s veškerými funkcemi pro ovládání nakládky a vykládky. Součástí dodávky je rovněž i dostatečně dlouhé kabelové ovládání překladače
	přídavným deskami pro rozložení tlaku pod opěrnými nohama v měkkém terénu
	překladač musí být vybaven trojnásobným obložením lan (řetězů) s háky (1 obložení na vozidle; 2 obložení mimo vozidlo; 1 obložení = bezpečný provoz nástavby, není požadován konkrétní počet lan (řetězů)) pro nakládání produktů certifikované dodavatelem překladače, dimenzované na požadované typy kontejnerů a možné zátěže v souladu s aktuálně platnými normami ČSN EN 13411 – Ukončení ocelových drátěných lan a ČSN EN 818 – Krátkočlánkové řetězy pro účely zdvihání, případně normou je nahrazující.
	technickým průkazem, vydaným Ministerstvem dopravy ČR
	návodem na použití a údržbu jednotlivých komponentů vozidla a nástavby

Jeřábové zařízení stranového překladače musí umožňovat:	naložení a vyložení výše uvedených variant kontejnerů s max. nosností minimálně 20 tun, s funkcí vážení kontejnerů (s přesností $\pm 5\%$), výstrahami a případnou blokační činností v případě nebezpečí při manipulaci s kontejnery
	naložení a vyložení kontejneru do výšky druhé řady – tj. složení a naložení kontejneru na vedle (na terénu) stojící kontejner
Jeřábové zařízení stranového překladače musí umožňovat:	vybavení zdvihacího zařízení flexibilním stabilizátorem umožňujícím práce při nakládce i vykládce na vedle stojící vozidla a při stohování kontejnerů (umožňujícím zvolit pozici opěry) s bezpečnostním systémem ochrany stability. Teleskopické či sklopné řešení podpěrné nohy
	jeřábové zařízení musí být odzkoušeno na zátěž min. 20 tun, což dodavatel doloží u přejímky certifikací
Další požadavky na stranový překladač	veškeré osvětlení v LED provedení
	standardní brzdová soustava světel dle platné legislativy Evropské unie
	standardní výstražné barevné značení dle legislativy Německé spolkové republiky
	dodání základní sady nářadí potřebné pro provoz a údržbu
Požadavky na vozidlo - rozměry	šířka max. 2550 mm
	výška max. 4000 mm
	dojezd (na silnici) min. 1000 km při plném zatížení
	maximálně 4 nápravy
	provozní teplota: -25°C až 45°C
Požadavky na vozidlo - motor	diesellový motor s přímým vstřikem paliva, přeplňovaný, s chlazením plnicího vzduchu, splňující aktuální emisní normu EURO (v době výroby)
	výkon 434 kW
	automatická převodovka
	tempomat
Požadavky na vozidlo - nádrž	nádrž (nádrže) na pohonné hmoty o takovém objemu, který při plném zatížení zabezpečí dojezd min. 1000 km
Požadavky na vozidlo - pneumatiky	dodání vozidla splňující požadavky na valivý odpor pneumatik, které budou označeny příslušnou ekoznačkou typu I.

Požadavky na vozidlo - pneumatiky	Silniční pneumatiky na všech nápravách určené pro daný typ specifikovaného vozidla, jeho předpokládané použití a universální pro celoroční provoz na vozidle.
Požadavky na vozidlo - kabina	Celokovová, dvoudveřová kabina sklopná dopředu, dvě nastavitelná sedadla s bezpečnostními pásy.
	zvýšená kabina vozidla s lůžkovou úpravou (2 plnohodnotná lůžka pro 2 osoby, které umožní jejich spaní současně; např. lůžka umístěná nad sebou a vrchní odklápěcí (s ukotvením – aretací), vybavená vestavěnou chladničkou, vybavením a uložením základní výbavy vozidla (např. trojúhelník, lékárnička, žárovky).
	Vozidlo musí umožňovat přepravu minimálně 2 osob.
Požadavky na vozidlo - podvozek	Prioritní použití vozidla umožňuje použití a přepravu materiálu v lehkém terénu a na částečně nezpevněných pozemních komunikacích.
	Veškerá výbava má možnost upevnění (ukotvení) tak, aby neohrožovala bezpečnost posádky.
Požadovaná doplňková výbava vozidla	plnohodnotné rezervní kolo, včetně patřičného zvedáku k výměně kola na vozidle. Rezervní kolo bude umístěné v držáku s možností jednoduché manipulace.
	na podvozku pod ložnou plochou instalovat 1 uzamykatelnou plastovou odkládací skříňku pro uložení výbavy, ovládacích prvků nástavby (běžné nářadí – kladivo, klíče atd.); bez stanovených rozměrů
	Vozidlo vybaveno závěsným zařízením (závěs o průměru čepu 50 mm, třída C50-X) s možností připojení přívěsu s dvouhadicovým brzdovým systémem vybaveným zátěžovou regulací brzdného účinku s elektrickým zařízením o napětí 24V a s brzdovým systémem vybaveným ABS
	Vozidlo musí umožnit připojení přívěsu PANA V PV 18 LP, který je ve výzbroji AČR vybaven spojovacím zařízením třídy D50-X. Případně vozidlo vybavit dalšími patřičnými adaptéry (závěsy). Spojovací zařízení musí umožňovat jeho bezpečné tažení se vzduchovým, elektrickým a ABS připojením. Přípustná je varianta pevná i kloubová. Maximální zatížení do 25 tun (váha přívěsu 3250 kg + naložený materiál 20 tun). Výška přívěsu = 1.330 mm, délka tažné oje (od osy točnice po osu závěsného oka) = 3.000 mm.
	digitální tachograf s funkcí pro dva řidiče;
	kamera pro couvání vozidla;
Požadovaná doplňková výbava vozidla	2 ks kanystru (objem 20 litrů každý) s držáky;
	závislé topení a klimatizace;
	topení nezávislé min. 4kW;
	min. 2 kovové zakládací klíny včetně namontovaných držáků;
	tažná tyč;
	sněhové řetězy;
	hasicí přístroj;

	označení vozidla vyměnitelné – v souladu s legislativou všech států Evropské unie.
	Vozidlo vybaveno homologovanou světelnou rampou oranžové barvy v souladu s vyhláškou MD č. 341/2014 Sb., o schvalování technické způsobilosti a technických podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů. Tato výstražná rampa nesmí výrazně převyšovat horní obrys kabiny tak, aby nemohlo dojít k poškození, např. větvemi stromů
	Vozidlo vybaveno funkcemi potřebnými k ovládání stranového překladače, včetně optické polohovací signalizace správné pozice pro naložení kontejnerů
	Vozidlo dodáno výbavou umožňující přepravu materiálu dle ADR – přeprava výbušných látek EX/III. – Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí.
	Vozidla dodáno s povinnou výbavou v souladu s vyhláškou MD č. 341/2014 Sb., o schvalování technické způsobilosti a technických podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů
	Dodávku a montáž čelní videokamery pro záznam dopravní situace do kabiny vozidla za čelní sklo, kamera s rozlišením Full HD (min. 1920x1080) s LCD displejem a úhlem záběru min. 140°, se záznamem zvuku, microSD
	Dodávku a montáž vozidlového radiopřijímače s přehrávačem USB flash disku, s integrovanou vozidlovou satelitní navigací (včetně mapových podkladů pro Evropu) a s integrovaným bluetooth hands free pro dva mobilní telefony
Radiostanice CB (Citizen band)	25 kanálů s reproduktorem a mikrofonom
Radiostanice CB (Citizen band)	citlivostí 1 µV
	výstupním výkonem 4 W
	vypínatelnou funkcí ASC/ASQ (automatické odpojení audio výstupu při nízké kvalitě signálu) s doplňky nutnými k napájení a implementaci k provozu ve vozidle
Dokumentace k radiostanici	uživatelského manuálu v ČJ – návodu na používání;
	záručním listem a záručními podmínkami;
	pravidly provozu v síti CB pro uživatele;
	certifikací ČTÚ (Český telekomunikační úřad) na dodávanou radiostanici;
	aktuálním výtiskem Všeobecného oprávnění ČTÚ pro provoz v pásmu CB.
Přepravní plošina	Součástí dodávky pro každé vozidlo je 1 ks snímatelné přepravní plošiny (plošinového kontejneru, tzv. flatrack) umožňující naložení materiálu a pozemní techniky, jejich upevnění, manipulaci bočním překladačem a následnou bezpečnou přepravu na vozidle vybavené bočním překladačem po pozemních komunikacích
	Ložná plocha přepravní plošiny musí být minimálně na úrovni rozměru základní plochy kontejneru ISO 1C (2438x6058 mm).
	Nosnost plošiny 13 tun, celková hmotnost nákladu a plošiny nepřesáhne 20 tun.

Doba životnosti každého vozidla	12 let nebo 800 000 km)
--	-------------------------

KATALOGIZAČNÍ DOLOŽKA

K zabezpečení procesu katalogizace výrobků (položek majetku), které jsou stanoveny touto katalogizační doložkou a podléhají katalogizaci podle zásad Kodifikačního systému NATO a Jednotného systému katalogizace se **prodávající zavazuje**:

1. Neprodleně po uzavření smlouvy oznámit Oddělení katalogizace Úřadu pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti podle §14 odst. 2) zákona č. 309/2000 Sb., o obranné standardizaci, katalogizaci a státním ověřování jakosti výrobků a služeb určených k zajištění obrany státu a o změně živnostenského zákona, ve znění pozdějších předpisů, číslo smlouvy, kontaktní osobu a kontaktní údaje osoby zodpovědné ze strany prodávajícího za provedení katalogizace výrobků dané smlouvy. Oznámení se provede cestou webového portálu na adrese <https://katalog.army.cz>
2. Na vlastní náklady zabezpečit zpracování návrhu katalogizačních dat k výrobkům uvedeným v této katalogizační doložce vždy prostřednictvím aplikace umístěné na <https://katalog.army.cz>. Návrh katalogizačních dat o výrobku musí být zpracován katalogizační agenturou podle §11 zákona č. 309/2000 Sb., o obranné standardizaci, katalogizaci a státním ověřování jakosti výrobků a služeb určených k zajištění obrany státu a o změně živnostenského zákona, ve znění pozdějších předpisů.
3. Dodat jako součást návrhu katalogizačních dat:
 - a) fotografie reálně zobrazující výrobek ve formě elektronického souboru ve formátu JPG, rozlišení do 1024x768 bodů;
 - b) hypertextový odkaz na webovou stránku nebo elektronický soubor, které obsahují technické údaje o výrobku a výrobci. Elektronický soubor musí být ve formátu JPG, rozlišení do 1024x768 bodů, nebo ve formátu PDF, v rozměrech strany A4. V případě, že nelze poskytnout hypertextový odkaz nebo elektronický soubor, doložit správnost údajů nezbytných k provedení popisné identifikace jiným způsobem.
4. Dodat písemně kupujícímu bez prodlení informace o změnách v dokumentaci výrobku, jejichž důsledkem je změna předloženého návrhu katalogizačních dat, dále informovat o změnách údajů uvedených o výrobci nebo o ztrátě jeho schopnosti vyrábět výrobek.
5. Kontaktní údaje pro odborné konzultace: Oddělení katalogizace Úřadu pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti, tel: ■■■ ■■■ ■■■ e-mail: katalogizace@army.cz, internet: www.okm.army.cz.
6. Seznam výrobků ke katalogizaci:

Poř. čís.	Obchodní firma výrobce	IČ/DIČ	Sídlo nebo místo podnikání	Název výrobku	Referenční číslo výrobku

Další ujednání:

Zabezpečit doručení návrhu katalogizačních dat o výrobku uživateli před fyzickým dodáním výrobků.

Přidělené katalogové číslo výrobku a zpracovaná katalogizační data jsou dostupná na <https://katalog.army.cz> po ukončení procesu katalogizace výrobků.



PLNÁ MOC

Společnost **Scania Czech Republic s.r.o.**, se sídlem Sobínská 186, 252 19 Chrástany, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, pod sp. zn. C 29097, IČO: 612 51 186 („Zmocnitel“)

Tímto zmocňuje **Petra Smolu**, [REDACTED]

[REDACTED] k zastupování společnosti **Scania Czech Republic s.r.o.**, při:

- uzavírání a podepisování smluv o dodání zboží s konečným uživatelem předmětu této smlouvy za účelem prodeje nových a použitých nákladních vozidel, návěsů a přívěsů;
- uzavírání a podepisování smluv se zákazníkem na pronájem nákladních vozidel, návěsů a přívěsů;
- uzavírání servisních smluv na údržbu a opravu nákladních vozidel, návěsů a přívěsů;
- podepisování předávacích dokumentů k motorovým vozidlům, návěsům a přívěsům se zákazníky;
- přihlašovat a odhlašovat vozidla v České republice jménem Zmocnitele;
- podepisování obchodních smluv o poskytování zvýhodněných sazeb na náhradní díly a servisní činnost;
- zastupování Zmocnitele ve všech jednáních souvisejících s účastí a předkládáním nabídek v rámci veřejných zakázek i v soukromých soutěžích;
- podepisování kupních smluv, prohlášení a nabídek týkajících se nových a použitých motorových vozidel s leasingovými společnostmi a bankami.

POWER OF ATTORNEY

Company **Scania Czech Republic s.r.o.**, Sobínská 186, 252 19 Chrástany, IČO: 612 51 186, registered in the Commercial register at the Municipal court in Prague, file no. C 29097

grants this Power of Attorney to **Petr Smola**, [REDACTED]

[REDACTED] to represent **Scania Czech Republic s.r.o.**

- to sign agreements for delivery of goods with final user of subject of the agreement with aim to sales of new and used trucks, trailers and semitrailers
- to sign rental contracts for trucks, trailers and semitrailers
- to sign service contracts for maintenance, and repair & maintenance for trucks, trailers and semitrailers
- to sign trucks handover document with customers
- to register and deregister vehicles in the Czech Republic on behalf of the Principal
- to sign agreements for providing discounted rates of spare parts and services
- to represent the Principal in all acts related to participation and submitting bids in public procurement and private tenders

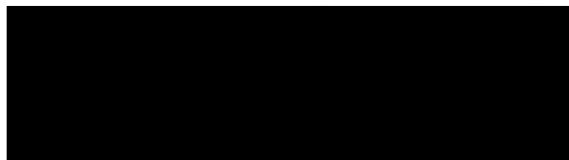
SCANIA



- to sign sales contracts, declarations and offers for new and used motor vehicles with leasing companies and banks.

Platnost do 31. 12. 2022 / Valid until 31st of December 2022

Chrástany, 8. 12. 2021 / Chrástany, 8th December 2021



Scania Czech Republic s.r.o.

Zdeněk Petrás

Jednatel / Executive

Ověření - legalizace

Ověřuji, že pod pořadovým číslem 1532XY6 tuto listinu přede mnou vlastnoručně podepsala níže uvedená osoba, jejíž totožnost byla prokázána:



V Praze, dne 08.12.2021



11



Elektronický podpis - 15.7.2022
Certifikát autora podpisu :
Jméno : Ing. Vladimír Pačner
Vydal : ACeID3.1 - Issuing Certificate
Platnost do : 4.4.2023 08:55:43-000 +02:00